

PRIMACY® S3 ACTIVE LOUDSPEAKER



Navodila za namestitev

Pomembne varnostne informacije

⚠ OPOZORILO

Za opozorila in pomembne informacije o izdelku si oglejte navodila *Pomembne informacije o varnosti in izdelku* v škatli izdelka.

Napravo namestite v skladu s temi navodili. Namestitev te naprave, ki ni v skladu s temi navodili, lahko privede do hudih telesnih poškodb, poškodovanja naprave ali slabega delovanja izdelka.

Zaradi manjše nevarnosti požara ali električnega udara ne odstranjujte plošče ojačevalnika ali zvočnika. Uporabnik ne more popraviti tega izdelka. Za popravila ali vzdrževanje se obrnite na usposobljeno osebo.

Zaradi manjše nevarnosti poškodovanja naprave, električnega udara ali telesnih poškodb za napajanje naprave uporabljajte samo električno napajanje, ki je navedeno na napravi.

Zaradi manjše nevarnosti požara ali električnega udara ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi.

Napravi je priložen napajalni kabel z žico za ozemljitev. Paziti je treba, da ozemljitev izdelka ni onemogočena. Prekinitev žice za ozemljitev naprave lahko poveča nevarnost električnega udara in povzroči nepovratne poškodbe elektronike izdelka.

Med nameščanjem naprave odklopite napajalni kabel zvočnika, da preprečite hude telesne poškodbe ali poškodovanje naprave.

Ravnajte previdno, zlasti pri postavljanju naprave pred običajno uporabo ali premikanju zaradi servisiranja. Če pri postavljanju naprave ne ravnate previdno, se lahko naprava prevrne, pri čemer lahko stisne dele telesa ali povzroči druge hude telesne poškodbe.

Stalna izpostavljenost nivojem zvočnega tlaka nad 100 dBA lahko povzroči trajno izgubo sluha. Glasnost je običajno previsoka, če ne slišite govora ljudi okoli sebe. Omejite čas poslušanja pri visoki glasnosti. Če vam začne v ušesih zvoniti ali slišite pridušen govor, prenehajte s poslušanjem in obiščite zdravnika, da vam pregleda sluh.

V izdelku so magneti, ki lahko povzročijo motnje pri medicinskih pripomočkih. Če imate kakšno vprašanje, se posvetujte z zdravnikom in proizvajalcem medicinskega pripomočka.

⚠ POZOR

Za najboljše možno delovanje in preprečitev morebitnih telesnih poškodb, poškodovanja naprave ali poškodovanja druge lastnine priporočamo, da namestitev izvede poklicni monter.

OBVESTILO

V izdelku so magneti, ki lahko poškodujejo nekatere elektronske naprave. Pri uporabi izdelka v bližini elektronskih naprav ravnajte previdno.

Naprava je namenjena samo neprofesionalni uporabi v zaprtih prostorih.

Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. banje, umivalnika, bazena ali v mokrih kletnih prostorih.

Na napravo ali okoli nje ne postavljajte predmetov, ki lahko ovirajo pretok zraka ali njeno zmožnost hlajenja, npr. kuhinjskih krp, prtov, zaves ali druge opreme. Zaradi tega se lahko izdelek začne pregrevati in se poškoduje.

Zaradi preprečitve morebitnih poškodb naprave ne postavite v bližino drugih virov toplote, kot so radiatorji, zračniki ogrevalnega sistema, pečice ali kamini.

Med običajno uporabo mora biti naprava postavljena na ravno površino, da se prepreči nestabilnost.

Pri izbiranju primerne mesta za zvočnik se prepričajte, da lahko podlaga podpira skupno težo zvočnika.

Napeljite vse kable in napajalni kabel tako, da nanje nihče ne more stopiti ali da jih ne morejo stisniti predmeti, postavljeni nanje ali obnje.

Priporočamo, da med nevihtami in ponavljajočimi se izpadi električnega omrežja napravo izklopite iz električne vtičnice zaradi preprečitve poškodb ob sunkih napetosti.

Na napravo ali v njeno bližino ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočinami. Na primer, vaz s cvetjem, pijač, osvežilcev zraka, svetilk s tekočinami ipd.

Pred začetkom namestitve preberite vsa navodila za namestitev. Če pri namestitvi naletite na težave, je na naslovu support.garmin.com na voljo pomoč.

Uvod

Osrednji glasbeni sistem Companion Primacy® Centerpiece Stereo

Zvočnik je namenjen uporabi z osrednjim glasbenim sistemom Primacy Centerpiece Stereo (CS), ki zagotavlja njegov najboljši izkoristek in združljivost. Povezava s sistemom Primacy CS omogoča napredne nastavitve in konfiguracijo zvočnika s programi Primacy Desktop in Primacy Mobile.

OPOMBA: v izhode za zvočnike Dante® sistema Primacy CS priključite samo zvočnike Primacy. Priključitev zvočnikov, ki niso Primacy, lahko povzroči slabo delovanje izdelka ali njegovo nezdržljivost.

OPOMBA: pri konfiguraciji s programom Primacy se večina fizičnih stikal in gumbov za upravljanje na zadnji plošči zvočnikov Primacy izklopi, upravljanje pa se prenese v program Primacy. Dodatne informacije so na voljo v dokumentaciji, priloženi sistemu Primacy CS.

Zaradi združljivosti s klasičnimi zvočnimi sistemi ima zvočnik na zadnji plošči tudi klasična analogna vhoda (RCA in XLR).

Programi Primacy®

Preden lahko konfigurirate nastavitve sistema Primacy CS, morate v združljiv računalnik ali telefon prenesti program Primacy Desktop ali Primacy Mobile.

Ob povezavi sistema Primacy CS s programom lahko uporabljate naslednje funkcije.

- Nastavitev in konfiguracija sistema Primacy CS
- Združitev in konfiguracija daljinskega upravljalnika Primacy
- Nastavitev in konfiguracija sistemskih nastavitev
- Ustvarjanje in dodeljevanje neodvisnih uporabniških profilov
- Izvajanje umerjanj s tehnologijo Primacy Automatic Room Optimization (P.A.R.O.) (samo z uporabo programa Primacy Desktop)
- Predvajanje zvočnih virov pretakanja z naslovnici albumov in upravljanjem predstavnostne vsebine
- Konfiguriranje izbora virov z dodelitvijo uporabniškega profila
- Prilagajanje glasnosti in upravljanje predstavnostne vsebine
- Konfiguriranje osvetlitve za poudarjanje v sistemu Primacy CS, daljinskem upravljalniku in zvočnikih
- Zagon posodobitev vdelane programske opreme sistema

Za informacije o programu Primacy Desktop za vaš računalnik Windows® ali Mac® obiščite spletni naslov garmin.com.

Za informacije o programu Primacy Mobile za vaš združljivi telefon obiščite trgovino z aplikacijami Apple® App StoreSM ali Google PlayTM.

Dejavniki, ki jih je treba upoštevati pri namestitvi

Postavitev zvočnika Primacy® :

Postavitev zvočnikov lahko zelo vpliva na odzivnost zvoka v prostoru in na količino dela, ki ga mora sistem P.A.R.O. opravljati za doseganje ciljev.

- Če nameravate zvočnik postaviti z dodatno talno opremo za stojalo, pri izbiri končnega mesta zvočnika upoštevajte vrsto tal in po potrebi namestite ustrezne talne konice. Dodatne informacije so na voljo v dokumentaciji, priloženi stojalom Primacy .
- Vsak zvočnik neodvisno učinkuje na meje prostora, zato je zaželena simetrična postavitve levega in desnega zvočnika.
- Pohištvo, stene, tla in strop naj bodo približno enako oddaljeni od zvočnikov.
- Po potrebi namestite zvočno izolacijo, ki vpije ali razprši odmev zvoka.

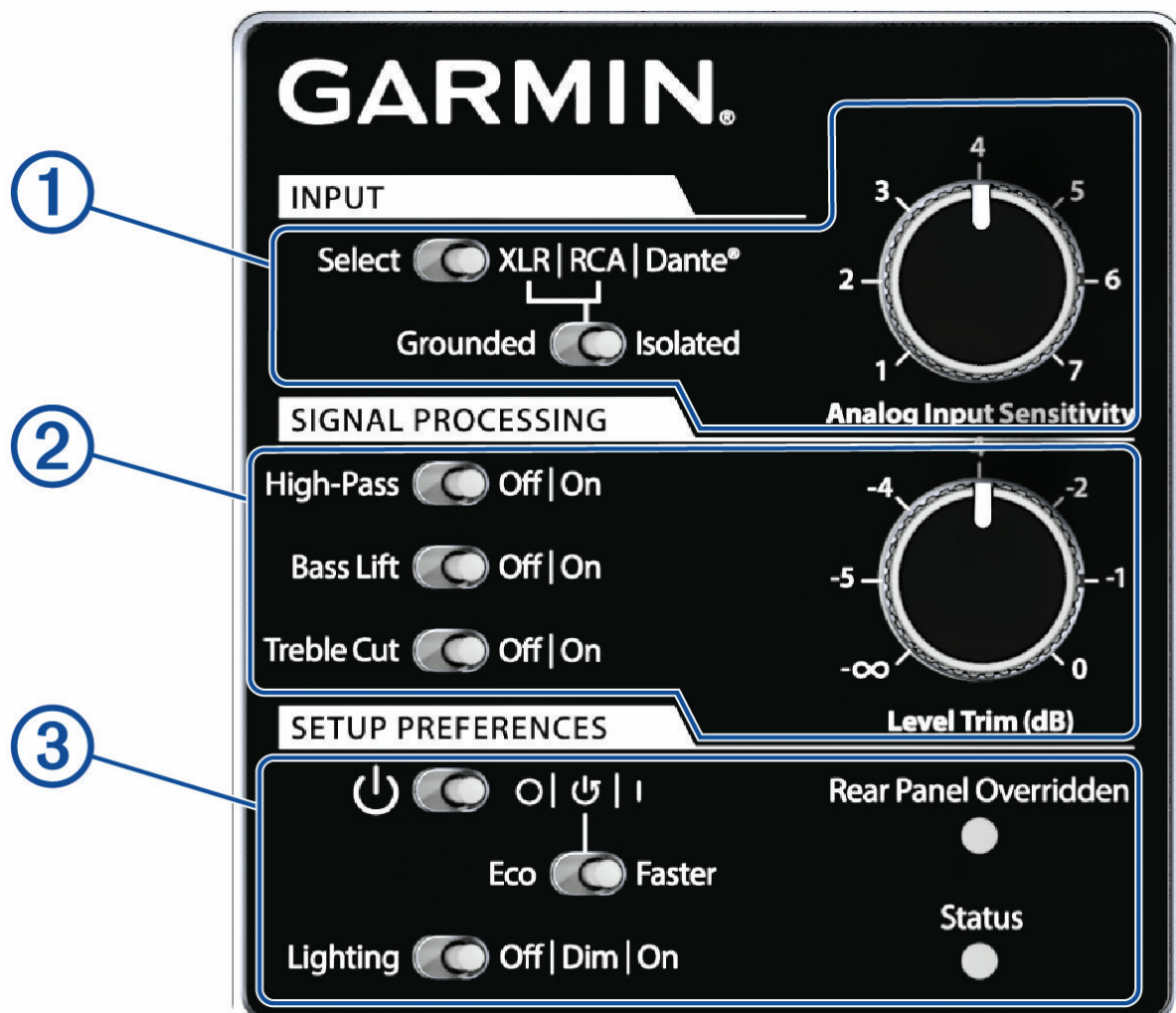
Postavitev sistema Primacy CS:

- Sistem Primacy CS mora biti postavljen v bližini območja poslušanja, kar omogoča postavitve priloženega umerjenega mikrofona na glavni položaj poslušanja. Dolžina kabla priloženega umerjenega mikrofona je 9 m (30 čevljev).

NAMIG: če je razdalja med sistemom Primacy CS in glavnim položajem poslušanja večja od dolžine kabla priloženega umerjenega mikrofona, sistem Primacy CS začasno premaknite bližje zvočnikom in izvedite postopek umerjanja P.A.R.O.

- Zvočnike Primacy morate priključiti v izhode za zvočnike Dante® sistema Primacy CS.
- Dodatne informacije so na voljo v dokumentaciji, priloženi sistemu Primacy CS.

Elementi plošče z nastavitvami



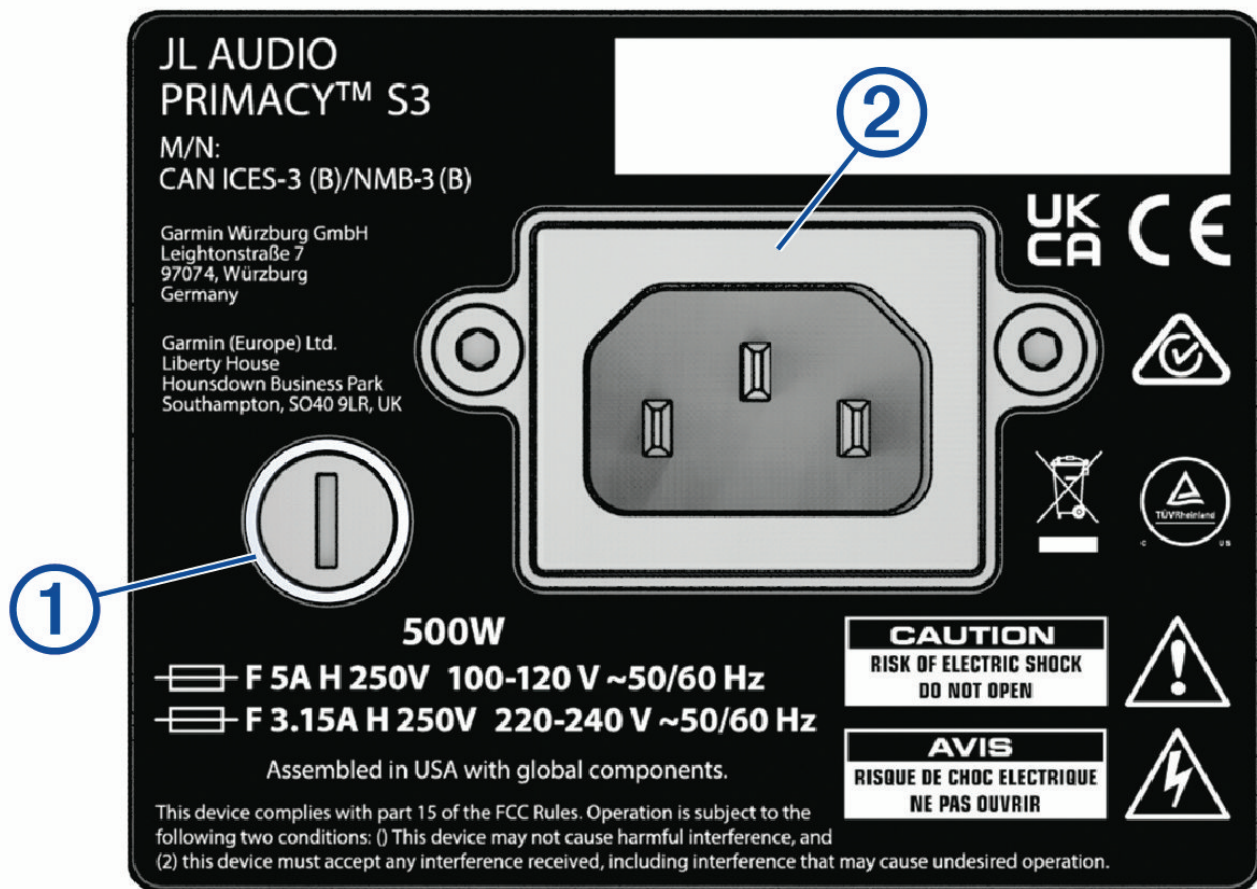
① Nastavitve vhoda (<i>Nastavitve vhoda, stran 7</i>)	• XLR RCA Dante®: nastavi, kateri vhod je aktiven • Grounded/Isolated: nastavi način ozemljitve vhoda ob uporabi analognih vhodov (XLR in RCA), kar zagotavlja tiho delovanje brez brnenja, ko je priključena druga zvočna oprema • Analog Input Sensitivity (občutljivost analognega vhoda): prilagodi vhodno jakost obeh analognih vhodov (XLR in RCA)
② Nastavitve obdelave signala (<i>Nastavitve obdelave signala, stran 7</i>)	• High-Pass (visokoprepustni filter): vklopi notranji aktivni visokoprepustni filter • Bass Lift (ojačitev nizkih tonov): vklopi notranji aktivni stopničasti filter, ki nežno poudari nizkofrekvenčni odziv • Treble Cut (znižanje visokih tonov): vklopi notranji aktivni stopničasti filter, ki zniža visokofrekvenčni odziv • Level Trim (dB) (znižanje glasnosti): omogoča natančno nastavitev ravni glasnosti zvočnika
③ Izbire nastavitve (<i>Izbire nastavitve, stran 7</i>)	• Stikalo za vklop in izklop: nastavitev načina vklopa in izklopa zvočnika • Eco / Faster (eko/hitreje): nastavi želeno delovanje samodejnega vklopa • Lighting (osvetlitev): nastavi moč svetlobe LED-okvirja zgornje plošče • Rear Panel Overridden (preglasitev zadnje plošče): indikator LED prikazuje, kdaj so nastavitve na zadnji plošči onemogočene, ker z njimi upravlja povezan sistem Primacy® CS • Status (stanje): večbarvni indikator LED, ki prikazuje stanje in delovanje zvočnika (<i>Indikator LED stanja, stran 8</i>)

Elementi plošče s priključki



① Omrežje Dante® NETWORK	Dvoja vrata RJ45 s indikatorji stanja LED, povezana z notranjim omrežnim stikalom za standardne omrežne povezave Dante
② Sprožilnik 12V Trigger	Dve 12-voltni mini vtičnici za vklop sistema zvočnika s sprožilnim signalom (In) in vklop drugih komponent z izhodnim signalom (Out). V obe vtičnici je mogoče priključiti standardni vtič velikosti 3,5 mm (1/8 palca), na katerem je 12-voltna enosmerna napetost na konici vtiča, ozemljitev pa na obročku ali objemki.
③ Razširitvena vrata (za pokrovom)	44-pinski priključek D-sub za prihodnjo razširitev
④ USB-C® (za pokrovom)	Priključek USB-C za diagnostiko in konfiguracijo z računalnikom z nameščenim programom Primacy® Desktop.
⑤ Gumb DFU (za pokrovom)	Pridržite sedem sekund, če želite zvočnik ponastaviti v prvotno privzeto tovarniško stanje. OPOMBA: pri tem se izbrišejo vse shranjene nastavitve zvočnika.
⑥ Gumb za ponastavitev Reset (za pokrovom)	Pritisnite, če želite ponovni zagon zvočnika.
⑦ Analogna vhoda ANALOG INPUTS	- RCA Unbalanced: neuravnoteženi vhod RCA - XLR Balanced: uravnoteženi vhod XLR

Elementi plošče s priključkom za napajanje



①	Lokacija glavnega nosilca varovalke (<i>Nosilec glavne varovalke, stran 10</i>)
②	Vtič tipa IEC za napajanje z izmenično napetostjo

Priklop napajalnega kabla

⚠ POZOR

Uporabljajte samo priloženi napajalni kabel. Ne uporabljajte kablov drugih proizvajalcev, ker lahko to povzroči telesne poškodbe ali gmotno škodo.

OBVESTILO

Napajalnega kabla ne priklaplajte v električno vtičnico s stikalom ali v električni razdelilnik, ker to lahko povzroči poškodbe ali slabše delovanje. Uporabite lahko visokokakovostno prenapetostno zaščito.

- 1 Napajalni kabel priklopite v priključek za napajanje zvočnika z izmeničnim tokom.
- 2 Drugi konec napajalnega kabla priključite v standardno stensko električno vtičnico s 3. kontaktom za ozemljitev.

Dejavniki, ki jih je treba upoštevati pri analognih vhidih

Zaradi združljivosti s klasičnimi zvočnimi sistemi ima zvočnik tudi uravnotežen (XLR) in neuravnotežen (RCA) vhod. Ob priklopu v vhod zvočnika upoštevajte naslednje dejavnike.

OPOMBA: ob konfiguraciji s programom Primacy®, se analogna vhoda zvočnika izklopita.

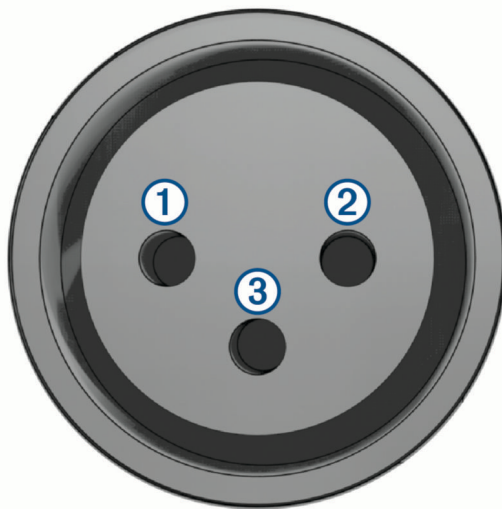
XLR ali uravnoteženi vhod

Uravnoteženi priključki se široko uporabljajo v profesionalnih studiih in pri ojačanju zvoka. Uravnoteženi prenos signala zagotavlja pravilno ozemljitev med komponentami in preprečuje indukcijo šuma v kablji iz okolice, kar je zlasti pomembno pri uporabi dolgih kablov. Upor neuravnoteženega vhoda je 50 kohmov.

Zvočnik ima vgrajen uravnotežen vhodni priključek XLR. V tovrstni priključek je mogoče priklopiti moški konektor XLR s tremi pini, kar zagotavlja združljivost s širokim naborom opreme.

Vtič XLR je konfiguriran po priporočilih Audio Engineering Society® za kable z uravnoteženim signalom.

Pin ①: zaščita, Pin ②: pozitivni, Pin ③: negativni



RCA ali neuravnoteženi vhod

Neuravnoteženi vtiči RCA so najpogostejša vrsta priključkov pri napravah domačega zvočnega sistema in se uporabljajo, če vir signala nima uravnoteženih izhodov. Upor neuravnoteženega vhoda je 50 kohmov.

Vtiči RCA so konfigurirani po panožnih standardih za kable z neuravnoteženimi signali.

Konica: pozitivna, objemka: negativna

Upravljalni elementi za konfiguracijo

Na zadnji plošči so upravljalni elementi, ki jih lahko uporabite za konfiguracijo delovanja zvočnika (*Elementi plošče z nastavitvami, stran 3*).

Nastavitve vhoda

Vrtljivi gumb ali stikalo	Funkcija							
XLR RCA Dante®	XLR: izberite samo ob uporabi uravnoveženega vhoda XLR Balanced. RCA: izberite samo ob uporabi neuravnoveženega vhoda RCA Unbalanced. Dante: izberite samo ob uporabi omrežnih vhodov NETWORK. Oboja mrežna vrata RJ45 so povezana z notranjim stikalom. Priključek lahko priključite v katera koli vrata. Stikalo omogoča preprosto zaporedno povezavo več zvočnikov, običajno imenovano marjetična povezava.							
Grounded/Isolated (ozemljeno/izolirano)	Nastavi način ozemljitve vhoda ob uporabi analognih vhodov (XLR in RCA), kar zagotavlja tiho delovanje brez brnenja, ko je priključena druga zvočna oprema. Ta funkcija odpravi težave z ozemljitvijo signala, ki se pogosto pojavljajo v glasbenih sistemih, v katerih so povezane komponente različnih proizvajalcev. Stikalo premaknite v položaj, ki zagotavlja najmanj brnenja ali šuma.							
Analog Input Sensitivity (občutljivost analognega vhoda)	Prilagodi vhodno jakost analognih vhodov (XLR in RCA).							
	Vsak položaj gumba ustreza določeni napetosti vhodnega signala: <table> <tr> <td>1: 8,0 V (+18 dBV)</td> <td>4: 1,0 V (0 dBV)</td> </tr> <tr> <td>2: 4,0 V (+12 dBV)</td> <td>5: 0,63 V (-4 dBV)</td> </tr> <tr> <td>3: 2,0 V (+6 dBV)</td> <td>6: 0,45 V (-7 dBV)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>7: 0,32 V (-10 dBV)</td> </tr> </table> Indikator LED gumba prikazuje različne pogoje ravni vhodnega signala. - Neprekinjeno sveti zeleno: ni obrezovanja - Neprekinjeno sveti oranžno: približevanje obrezovanju - Utripa rdeče: obrezovanje. Gumb vrtite levo, dokler indikator LED ne zasveti zeleno ali oranžno	1: 8,0 V (+18 dBV)	4: 1,0 V (0 dBV)	2: 4,0 V (+12 dBV)	5: 0,63 V (-4 dBV)	3: 2,0 V (+6 dBV)	6: 0,45 V (-7 dBV)	
1: 8,0 V (+18 dBV)	4: 1,0 V (0 dBV)							
2: 4,0 V (+12 dBV)	5: 0,63 V (-4 dBV)							
3: 2,0 V (+6 dBV)	6: 0,45 V (-7 dBV)							
	7: 0,32 V (-10 dBV)							

Nastavitve obdelave signala

Vrtljivi gumb ali stikalo	Funkcija
High-Pass (visokoprepustni filter)	Visokoprepustni filter oslabi frekvence pod 80 Hz, s stopnjo 24 dB/oktava.
Bass Lift (ojačitev nizkih tonov)	Prilagoditev tonov, ki rahlo poveča nizkofrekvenčno raven.
Treble Cut (zmanjšanje visokih tonov)	Prilagoditev tonov, ki rahlo zmanjša visokofrekvenčno raven.
Level Trim (dB) (omejitev ravni)	Omogoča natančno nastavitev ravni glasnosti zvočnika od 0 do -5 dB ter utišanje zvoka (-∞). Ko je gumb v položaju za utišanje zvoka (-∞), njegov indikator LED utripa oranžno.

Izbire nastavitve

Stikalo ali LED	Funkcija
	Nastavitev načina vklopa in izklopa zvočnika. : zvočnik je izklopljen in v načinu pripravljenosti. - Pri tem se zmanjša poraba elektrike, vendar traja vklop dlje. : zvočnik se samodejno vklopi ob vklopu katerega od virov bujenja in se izklopi, ko so vsi viri bujenja odstranjeni. - Med viri bujenja so 12 V daljinski sprožilec, analogni vir zvoka, razširitvena vrata in povezava iz programa Primacy®. - Ko je izbran vhod XLR ali RCA, zvočnik ostane vklopljen dvajset minut po zadnji zaznavi signala. - Ko so upravljalni elementi na zadnji plošči preglaseni, so vsi viri bujenja onemogočeni, razen ukaz za vklop v omrežnem vmesniku Dante®. : zvočnik je vklopljen in v načinu nedejavnosti.
Preklopni gumb "eko/hitreje" Eco/Faster	Nastavitev vklopa, ko je stikalo za vklop v položaju  (samodejno). Eco: zvočnik preide v način mirovanja in za vklop potrebuje približno 20 sekund. Faster: zvočnik preide v način pripravljenosti in za vklop potrebuje približno 7 sekund.

Stikalo ali LED	Funkcija
Lighting	Nastavi svetilnost LED-okvirja zgornje plošče. Off: LED-okvir ne sveti. Dim: LED-okvir sveti s 50 % svetlostjo. On: LED-okvir sveti s 100 % svetlostjo.
Preglasitev zadnje plošče Rear Panel Overridden	Rdeči indikator LED se vklopi, ko je zvočnik povezan s programom Primacy Desktop ali Primacy Mobile ob uporabi sistema Primacy CS. Ob povezavi s programom Primacy se večina fizičnih stikal in gumbov za upravljanje na zadnji plošči zvočnika deaktivira in ne delujejo več. Nastavitve in upravljalni elementi zvočnika se prenesejo v sistem Primacy CS (<i>Osrednji glasbeni sistem Companion Primacy® Centerpiece Stereo, stran 2</i>). - Stikali za vklop in Eco/Faster ostaneta aktivni in še naprej delujeta. - Ko so upravljalni elementi na zadnji plošči preglaseni, ob spremembi položaja katerega koli stikala rdeči indikator LED trikrat utripne. - Če želite ponovno aktivirati upravljalne elemente na zadnji plošči, morate zvočnik ponastaviti na prvotno privzete tovarniške nastavitve (<i>Elementi plošče s priključki, stran 4</i>).
Status	Večbarvni indikator LED, ki sporoča stanje in delovanje zvočnika (<i>Indikator LED stanja, stran 8</i>).

Indikator LED stanja

Večbarvni indikator stanja LED Status ① prikazuje stanje delovanja zvočnika.



Delovanje indikatorja LED	Stanje
Bela	Zvočnik je povsem vklopljen in deluje.
Oranžna	Zvočnik je v omrežnem stanju pripravljenosti, ki zmanjša porabo energije, vendar je z njim še vedno mogoče upravljati prek sistema Primacy® CS in programov Primacy .
Modra	Indikator stanja LED lahko za trenutek posveti modro, ko zvočnik prehaja med stanji polnega vklopa in omrežne pripravljenosti.
Vijolična	Zvočnik je v načinu posodobitve vdelane programske opreme. To je varno stanje delovanja, ki omogoča posodobitve vdelane programske opreme s programi Primacy .
Rdeča	V zvočniku se je pojavila kritična napaka, zato je prešel v varni način delovanja. Obiščite support.garmin.com za podporo za izdelek.
Utripanje (katera koli barva)	To označuje stanje sistemske napake. Obiščite support.garmin.com za podporo za izdelek.

Odstranitev mrežice zvočnika

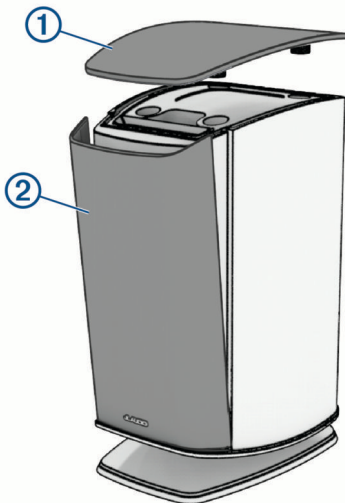
Dele zvočnika z mrežicami je mogoče odstraniti zaradi čiščenja (*Čiščenje zvočnika, stran 10*) ali namestitve stranskih plošč, ki so del dodatne opreme.

Odstranitev mrežice

OBVESTILO

Mrežice ne odstranite, dokler ne odstranite zgornje plošče, ker se zaradi tega lahko mrežica ali zgornja plošča poškoduje.

- 1 Dvignite zgornjo ploščo ① in jo odstranite.



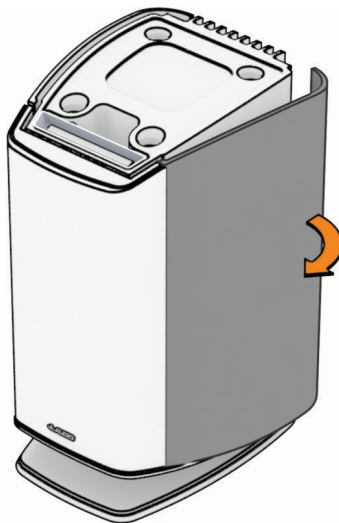
- 2 Nežno primite zgornji rob ② mrežice in jo povlecite stran od zvočnika.

Odstranitev stranskih plošč

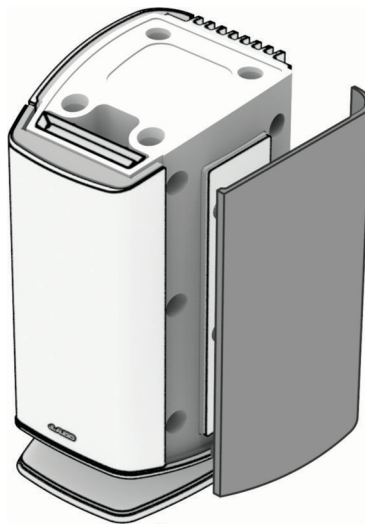
OBVESTILO

Stranskih plošč ne odstranite, dokler ne odstranite zgornje plošče, ker se zaradi tega lahko stranske plošče poškodujejo.

- 1 Odstranite zgornjo ploščo (*Odstranitev mrežice, stran 9*).
- 2 Stransko ploščo povlecite ob njenem zadnjem robu, da nekoliko odstopi od zvočnika.



- 3 Ko je zadnji rob stranske plošče odmaknjen od zvočnika, jo primite na vrhu in spodaj ter jo nežno povlecite stran od zvočnika.



Več informacij

Čiščenje zvočnika

Z zvočnika obrišite prah z omelom za prah ali s čisto krpo iz mikrovlaken. Rahle madeže z zgornje in stranskih plošč lahko obrišete s čisto krpo iz mikrovlaken. Za zaščito pred trdovratnimi madeži spolirajte in zaščitite površino z visokokakovostnim avtomobilskim voskom. Za lažje čiščenje lahko odstranite mrežice zvočnika ([Odstranitev mrežice zvočnika, stran 8](#)).

Nosilec glavne varovalke

⚠ OPOZORILO

Zaradi preprečitve morebitnih resnih telesnih poškodb odklopite napajalni kabel, preden odstranite nosilec glavne varovalke.

OBVESTILO

Ob menjavi varovalke pazite, da jo zamenjate z varovalko enakega tipa in moči, kot je navedeno na nalepki plošče za priklop napajanja. V nasprotnem primeru se lahko zvočnik poškoduje in garancija preneha veljati.

Pokrov nosilca glavne varovalke je na zadnji plošči poleg priključka za izmenični tok. Pokrov z majhno vzmetjo je mogoče odstraniti, kar omogoča dostop za preverjanje ali zamenjavo glavne varovalke.

Odstranitev nosilca varovalke

- 1 V režo pokrovčka vstavite majhen ploski izvijač in ga počasi obrnite v levo, da se nosilec varovalke sprost.
- 2 Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.

OPOMBA: če varovalka večkrat zaporedoma pregori, je zvočnik morda treba popraviti. Obiščite support.garmin.com za podporo za izdelek.

Namestitev nosilca varovalke

OBVESTILO

Ob menjavi varovalke obvezno poravnajte ohišje nosilca varovalke z odprtino, da se pravilno prilega.

- 1 Vstavite nosilec varovalke v odprtino.
- 2 V režo pokrovčka nežno pritisnite majhen ploski izvijač in ga obrnite v desno (za približno $1/4$ obrata), da se pokrov zaskoči.

Odpravljanje težav

Preden se obrnete na prodajalca izdelkov ali servisni center družbe JL Audio®, si preberite spodnje informacije, da boste težavo lažje diagnosticirali.

Če je izdelek JL Audio vgradil poklicni monter, se obrnite nanj za oceno težave in svetovanje glede rešitev.

Zvočnik ne oddaja zvoka

- Preverite, ali je komponenta vhodnega vira izbrana, aktivna in ni utišana.

- Preverite, ali so vsi napajalni kabli priključeni na sistem Primacy® CS in zvočnike.
- Prepričajte se, da so sistem Primacy CS in zvočniki vklopljeni.
- Preverite, ali je vklopljeno odklopno stikalo električnih vtičnic, v katere so vključeni napajalni kabli.
- Preverite, ali so vsi preostali kabli pravilno priključeni.
- Prepričajte se, da se nastavitve vklopa zvočnika niso spremenile.
- Preverite, da noben gumb **Level Trim (dB)** zvočnikov Primacy ni nastavljen v položaj za utišanje (-∞).
- Preverite, ali so nastavitve programa Primacy Desktop ali Primacy Mobile pravilno konfigurirane.

Specifikacije

Splošno

Zasnova	2-smerni aktivni zvočnik za postavitve na polico ali stojalo z DSP ter ločenim notranjim nizkotonskim in visokotonskim ojačevalnikom
Ohišje	Primarno ohišje: lita aluminijeva zlitina z naknadno strojno obdelavo Sprednja stranica: ekstrudiran in strojno obdelan aluminij
Vrsta ohišja	Visokotonec: zatesnjen sklop Nizkotonec: zasnova "bass-reflex" z odprtino na spodnjem delu primarnega ohišja iz lite aluminijaste zlitine
Gonilniki	Visokotonec: kupola iz karbonskih vlaken, 26 mm (1 palec) Nizkotonec: stožec iz polipropilena z mineralnim polnilom, 140 mm (5,50 palca)
Transportna teža	41 kg (90 lb)
Neto teža	39 kg (82 lb)

Ojačevalniki

Skupna neprekinjena nazivna moč ojačevalnika z manj kot 0,05 % THD+N ¹	400 W RMS
Moč visokotonskega ojačevalnika	200 W RMS pri 6 ohmih
Moč nizkotonskega ojačevalnika	200 W RMS pri 6 ohmih

Digitalna obdelava in pretvorba signalov

Analogno-digitalni pretvorniki	ESS™ SABRE® ES9822PRO (delovanje v načinu mono)
Digitalni signalni procesor	Trijedrni procesor AKM® s tehnologijo procesiranja VELVET SOUND® pri 32 bitih/192 kHz za lokalno glasnost sistema, frekvenčne kretnice, zakasnitve, izenačevanje in dinamiko vsakega ojačevalnika in razdelka pogonskih enot
Bitna globina/ločljivost obdelave	32 bitov/192 kHz
Frekvence/strmina kretnece	3 kHz, 24 dB/oktava, Linkwitz-Riley
Analogno-digitalni pretvorniki	Pretvorniki ESS SABRE Reference DAC × 2 (delovanje v načinu mono)

Tehnologija Primacy® Automatic Room Optimization (P.A.R.O.)

Merilni mehanizem	Dvojna transformacija FFT z merjenjem časa, frekvence in amplitude
Izmerjeni rezultati	Frekvenčni odziv (RTA, jakost), impulzni odziv (Lin IR, Log IR, ETC IR) in faza
Zahteve za računalnik	Računalnik, v katerem se izvaja program Primacy Desktop: Windows® 10 (različica OS 1809 ali novejša), 11 Mac® OS 14, 15, 26

Upravljalni elementi in indikatorji na zadnji plošči

Način vklopa in izklopa	Izklopljeno, samodejno ali vklopljeno
Samodejni vklop in izklop	Eko ali hitreje
Razsvetljava	Izklopljena, zatemnjena ali vklopljena Osvetlitev za poudarjanje na zgornji plošči z uporabniško prilagodljivo močjo svetlosti. Ob povezavi s srednjim glasbenim sistemom Primacy prikazuje aktivni profil ali uporabniško določeno barvo.

¹ Nazivna vrednost ni preskušena v skladu s standardom FTC.

Preglasitev zadnje plošče	Indikator LED prikazuje, kdaj so nastavitve zadnje plošče onemogočene in z njimi upravlja povezan osrednji glasbeni sistem Primacy.
Stanje	Večbarvni indikator LED, ki prikazuje stanje in delovanje zvočnika.
Ozemljitev analognega vhoda	Ozemljeno ali izolirano
Občutljivost analognega vhoda	Vrtljivi gumb z naslednjimi napetostmi vhodnega signala: 1: 8,0 V (+18 dBV) 2: 4,0 V (+12 dBV) 3: 2,0 V (+6 dBV) 4: 1,0 V (0 dBV) 5: 0,63 V (−4 dBV) 6: 0,45 V (−7 dBV) 7: 0,32 V (−10 dBV)
Visokoprepustni filter	80 Hz pri 24 dB/oktava (vklop/izklop)
Filter za ojačitev nizkih tonov	Stopničasti filter +3 dB pri 117 Hz, Q = 0,4 (vklop/izklop)
Filter za zmanjšanje visokih tonov	Stopničasti filter -2 dB pri 3780 Hz, Q = 0,85 (vklop/izklop)
Omejevanje ravni izhoda	Utišanje glasnosti do 0 dB (v korakih po −1 dB)
Razširitvena vrata USB-C® DFU Reset	Servisni upravljalni elementi (<i>Elementi plošče s priključki, stran 4</i>)

Omrežni digitalni prenos zvoka

Protokol	Zvok Dante® prek IP
Standardno	Skladnost z IEEE802.3 (1000BASE-T)
Povezave	RJ45 × 2 (podpira verižno vezavo zvočnikov)
Bitna globina/ločljivost	1CH @ 32 bit / 192 kHz

Uravnoveženi analogni vhod (XLR)

Vhodna impedanca	50 kohmov
Konfiguracija nožic	Pin 1: ščit Pin 2: pozitivni Pin 3: negativni
Prekinitev ozemljitve vhodnega pina 1	Prek stikala Grounded/Isolated (ozemljen/izoliran)
Občutljivost analognega vhoda na položaju 4 pri omejitvi ravni na 0	0,270 V

Neuravnoveženi analogni vhod (RCA)

Vhodna impedanca	50 kohmov
Prekinitev ozemljitve objemke vhodnega priključka	Prek stikala Grounded/Isolated (ozemljen/izoliran)
Občutljivost analognega vhoda na položaju 4 pri omejitvi ravni na 0	0,270 V

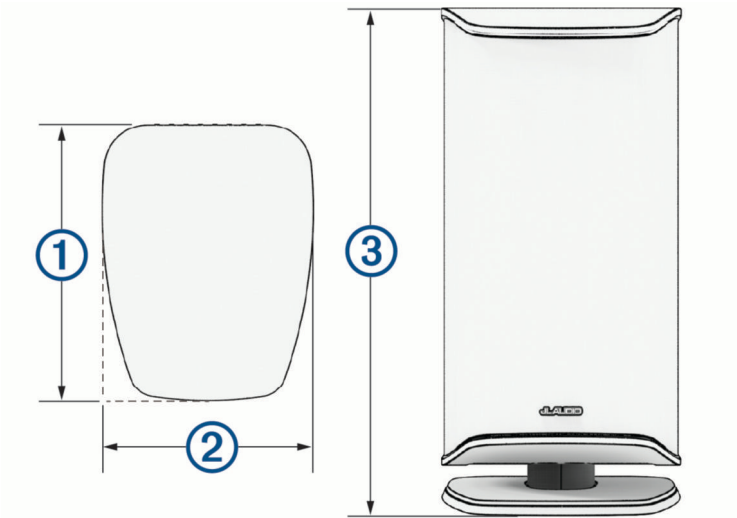
Akustični

Največja akustična moč pri koničnem kratkotrajnem sinusnem valu, povprečna vrednost v območju od 100 Hz do 3 kHz pri 1 m, polovični prostor	> 112 dB SPL
Ciljno tovarniško umerjanje	Umerjen za doseganje ±1,5 dB glede na referenčni odziv
Neodmevni frekvenčni odziv	Od 55 Hz do 20 kHz, ±2 dB, −3 dB pri 44 Hz, −6 dB pri 36 Hz
Zakasnitev (pri analognem vhodu zvočnika)	4,46 ms

Električne lastnosti

Napetost omrežja	Od 100 do 240 V AC, 50/60 Hz
Zasnova napajanja	Združljivost z napetostjo po vsem svetu na podlagi napajanja s sinhroniziranim reguliranim preklapljanjem.
Vrsta/vrednost varovalke	Različica 120 V: 5 A, 250 V, hitra varovalka 3AB velikosti 0,25 palca v keramičnem vložku Različica 240 V: 3,15 A, 250 V, hitra varovalka 3AB v steklenem vložku velikosti 5 x 20 mm
Napajalni kabel	Snemljiv v skladu z IEC 120 V: 18 AWG, 10 A 240 V: 17 AWG, 10 A
Poraba energije v stanju pripravljenosti	Samodejni preklop napajanja z varčnim načinom: < 0,5 W Samodejni preklop napajanja s hitrejšim načinom: < 7,0 W
Poraba energije med nedejavnostjo (aktivno brez signala)	120 V: pribl. 34 W 240 V: pribl. 40 W
Aktivna poraba energije (vklop s signalom, raven zvočnega tlaka 80 dB pri 1 m, C-vrednoteno)	120 V: pribl. 35 W 240 V: pribl. 41 W
Sprožilnik 12V Trigger	Vhod 12 V DC, vtič velikosti 3,5 mm (1/8 palca), konica ima pozitivni naboj Izhod 12 V DC, vtič velikosti 3,5 mm (1/8 palca), konica ima pozitivni naboj, najv. tok 50 mA

Mere



①	343 mm (13,50 palca)
②	257 mm (10,10 palca)
③	526 mm (20,70 palca)

© 2026 Garmin Ltd. ali njegove podružnice
Garmin®, logotip Garmin, JL Audio® in Primacy® so blagovne znamke družbe Garmin Ltd. ali njenih podružnic, registrirane v Združenih državah Amerike in drugih državah. Blagovnih znamk ni dovoljeno uporabljati brez izrecnega dovoljenja družbe Garmin.
Audio Engineering Society® je registrirana blagovna znamka podjetja Audio Engineering Society, Inc. Apple® in Mac® sta blagovni znamki družbe Apple Inc., registrirani v Združenih državah Amerike ter drugih državah in regijah. Dante® je registrirana blagovna znamka družbe Audinate Group Limited. ESS™ je blagovna znamka družbe ESS Technology, Inc. Google®, Google Play™ in Android™ so blagovne znamke podjetja Google Inc. SABRE® je registrirana blagovna znamka družbe ESS Technology, Inc. Windows® je registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in drugih državah.
MN: A0P3361